

VALENELYA

连接世界的 圣诞节



M.N. Popa

进来吧，也有你的位置。

献给家中充满欢声笑语的人。
献给今年桌边空了一把椅子的人。
献给没想到会收到礼物的人。

我们的餐桌旁，总能再添一个位置。

无论你多大年纪、来自哪里，是否听说过VALENELYA，都没关系。你不必了解这里的世界，也可以走进来。

这趟旅程是一份礼物：一个家庭、一只好奇的小狗，还有一个在意想不到的地方也能找到家的圣诞节。

进来吧。Titti已经迈出了第一步。

祝你旅途愉快！
M.N. Popa

旅程

罗马——平安夜	4
Amarylion	12
Draconia	26
Astralis	40
Magoria	54
Oneiria	68
Noxarium	82
Atlantis	96
Olympus	110
回家	124
让礼物继续传递	125
制作人员与联系方式	126

罗马的平安夜，暮色渐渐降临。一扇明亮的窗户后，一家人正准备过节。



M.N. Popa: 终于能一家人聚在一起过个晚上了!

Tatiana: 这一次, 就让外面的世界等一等吧。



Arianna: 不过, 圣诞树可不会自己挂好装饰哦!

Arianna: Titti, 把那条丝带还回来!

M.N. Popa: 看来已经有人选好礼物了。



Gabriele: 过来, 小淘气!

Gabriele: 爸爸，这些生灵真的是你想出来的吗？

M.N. Popa: 有时候，我觉得自己见过其中几个。



Arianna: 我想看龙。近近地看。

M.N. Popa: 我写了那么多书，
却还没找到最合适的那一本。

Tatiana: 亲爱的，最适合谁呢？



M.N. Popa: 也许，是某个需要一个微笑的人。

Arianna: 你们看见了吗? 书页在动!

Tatiana: 亲爱的.....这正常吗?



M.N. Popa: 在我的书里, 这倒会发生。在咱们的桌子上, 通常不会。

M.N. Popa: 大家靠近点! 手拉手!

Tatiana: Titti呢?



Arianna: 她就在这儿!

M.N. Popa: 等等.....这一页可不是我写的!



Tatiana: 这.....我们在哪儿?

M.N. Popa: Amarylion.



Arianna: 你书里的那座城?

罗马已入夜。而在门的另一边，一座城市正渐渐苏醒。

Tatiana: 亲爱的, 那我们的圣诞节呢?

M.N. Popa: 先看看这里的人怎么过节吧。



Irena: 先尝一口再说!

M.N. Popa: Aldren! Kaelor!

Aldren: 我们认识吗?



Gabriele: 他是作者M.N. Popa。不过今天，我们还是需要向导!

Tessa: Darian, 小心推车!

Darian: 快拦住那些丝带!



Arianna: 我抓住一条了!



Aldren: Tessa, 我们怎么下去?

Tessa: 走旁边的楼梯。跟我来!

Gabriele: 看Titti, 她找到最后一条了!

Tessa: 活儿可以等一等。吃饭啦!

M.N. Popa: 也有我们的位置吗?



Darian: 当然。Aldren, 再搬几把椅子来!



M.N. Popa: 我可没写过今天发生的这些事。

Darian: 在书页之间，我们也在生活呀。

Arianna: 那今天，就由我们一起写吧！

Tessa: 快来! 奏乐的队伍要经过这里了!

Gabriele: Arianna, 我们也试试?



Arianna: 跟着我就行!

M.N. Popa: 能请你跳支舞吗?

Tatiana: 亲爱的, 你会这些舞步吗?



M.N. Popa: 理论上会!

Arianna: 看, 我们的丝带!

Gabriele: 还是有点歪。



Tatiana: 这样一眼就认得出来。

Arianna: 下面是集市!

Gabriele: 还有那座桥.....我们就是在桥下找回丝带的!



Tessa: 大家挤一挤, 又有朋友来了!

M.N. Popa: 我还以为我们是客人呢。



Darian: 客人也能帮忙端个盘子呀!

Tatiana: 你们让我们有了回家的感觉。

Darian: 有空再来看我们。



Arianna: 不知道别的世界是怎么过节的.....

Arianna: 爸爸.....那是翅膀吗?

M.N. Popa: 看来, 旅程还要继续。



来的时候, 他们不知道该往哪里走。现在, 他们知道以后可以回来找谁了。

Arianna: 爸爸，快看！山里有一座城！

M.N. Popa: Carpatica。不知道这里怎么过节.....

Tatiana: 亲爱的，我们去看看。



穿过Draconia后，M.N. Popa和家人来到了Carpatica。

Tatiana: 真香! 已经有过节的感觉了。

Nerina: 马上就要开宴啦! 可谁来帮我送东西呢?

Arianna: 我们来。对吧, 爸爸?





M.N. Popa: 这么多东西! 推车装得下吗?

Nerina: 每个街区都会带点吃的来。这顿晚餐属于大家!

无底之石矗立在广场中央, 周围是来来往往的日常生活。

Gabriele: 爸爸.....我看这车轮另有打算!

M.N. Popa: 我扶住车, 你们救晚餐!

Nerina: 我知道谁能修好它!



Branik: 我来修。你们
帮我搬那些包裹好吗?

Gabriele: 成交! 我把锤子
递给你。

Tatiana: 修好后, 跟
我们一起吃晚饭吧。



在Cineriti的院子里, 车轮重新装好了。谁需要帮忙, 都有人搭把手。

Vesna: 这些是送到公共餐桌上的。
祝大家节日快乐!

Tatiana: 谢谢! 我们等你们一起来。

Gabriele: 这下车轮可一定得撑住了!





Ordan: 送完了吗? 那
还有时间打个招呼。

Arianna: Ordan, 跟
我们一起去过节吧!

Ordan: 好啊。不过
先带你们从空中看看
Carpatica, 怎么样?



Roxana: 欢迎! 我叫
Roxana。这是
Larissa, 我们是姐妹。

Larissa: 这位是Rex!
我们赶上庆典了吗?

M.N. Popa:
当然! 晚餐时
大家一起见。



Tatiana: 大家都坐稳了吗? Titti也好了?

Gabriele: 好了, 妈妈。她占了最好的位置!

Ordan: 那么.....出发!



Arianna: 看下面!
广场上的那块巨石!

M.N. Popa: 真没想到,
今天早上我们还在路上.....

他们脚下, Carpatica一层层露台亮起了节日的灯火。



Ordan把他们送回了Drakhen的院子。还没落地，迎接他们的乐声就传来了。

Gabriele: 这么快就回来了？我还想再飞一圈！

Tatiana: 待会儿再说吧。听，他们叫我们去跳舞呢！

Nerina: 往这边迈一步.....然后转身!

Gabriele: 等等! 我已经转到另一边了!

Tatiana: 亲爱的, 扶住我! 我头都转晕了!





M.N. Popa: 你
来啦! 我们给你
留了位置。

餐桌旁, 每一个新来的朋友都有自己的位置。

Branik: 车轮
还好使吗?

Gabriele: 好极了。倒
是我的腿想休息了!

Arianna: 爸爸，我们还会回来看他们吗？

M.N. Popa: 我们答应过Ordan，要把后面的故事讲给他听。



告别Ordan和新朋友们，M.N. Popa一家再次踏上旅程。

Gabriella: 欢迎
来到Astralis。

Tatiana: 好多人.....
好像每个人都有事忙。

Gabriella: 等
最后一声钟响,
你们就知道了。



Tatiana: 庆典
什么时候开始?

Gabriella: 最后
一声钟响过, 我们
就聚在一起吃饭。



A vibrant, festive scene set in a luxurious bakery. In the foreground, a man in a white and gold royal robe with a blue cape stands next to a woman in a matching off-the-shoulder dress. They are both looking towards the right. Behind them, a woman with large white angel wings and a blue dress stands next to a baker in a blue apron who is wrapping a gift. The bakery is filled with golden pastries on display cases, and the background shows a fantastical city with blue and white architecture and golden spires under a bright sky.

Elaria: 亲爱的，
你不是说这是最
后一件了吗？

Teren: 是呀。
我马上就做完。

Tatiana: 你觉得
这像不像某个人？

M.N. Popa: 我那时也
只剩最后一页要写。

Tatiana: 是啊。
三个小时后，你
还坐在那里。

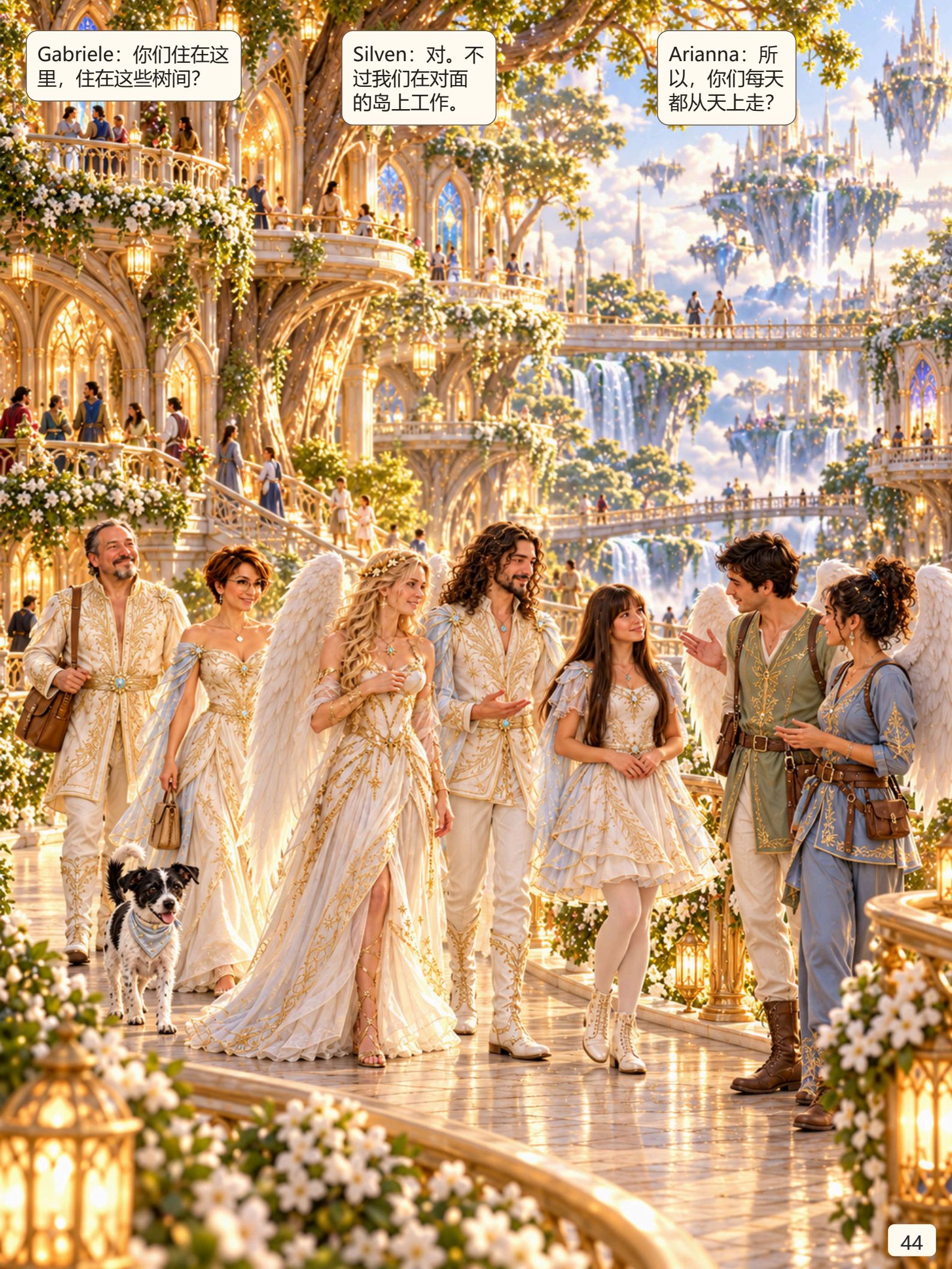
Elaria: 今晚来露
台吧。我们带些东
西，大家一起吃！



Gabriele: 你们住在这里，住在这些树间？

Silven: 对。不过我们在对面的岛上工作。

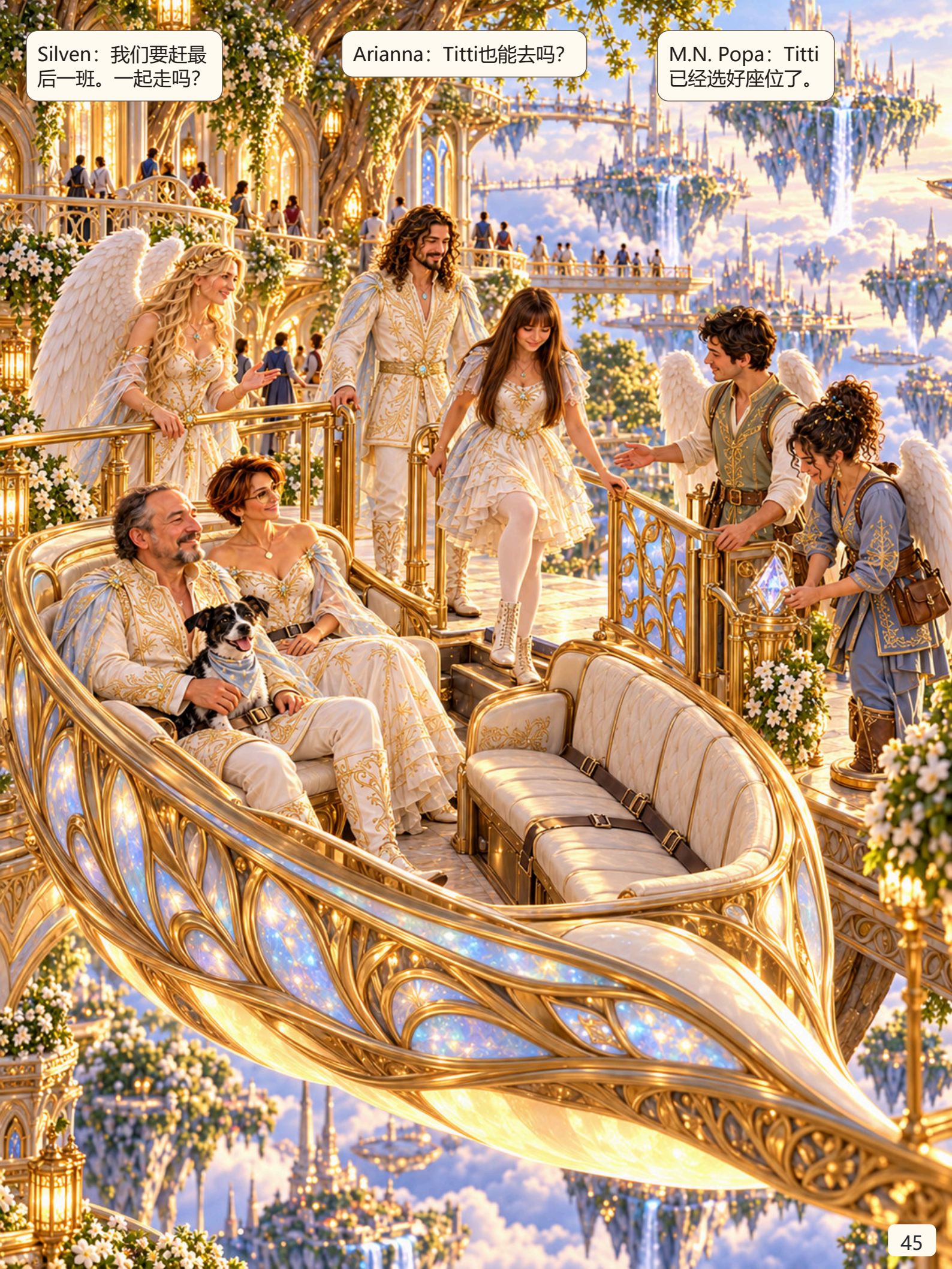
Arianna: 所以，你们每天都从天上走？



Silven: 我们要赶最后一班。一起走吗?

Arianna: Titti也能去吗?

M.N. Popa: Titti已经选好座位了。





Arianna: 爸爸，快看，好多岛！

Gabriele: 这就是你们每天上班走的路？

Silven: 只要风不太大，就是。



Tatiana:
钟声.....

Gabriella:
马上就是最
后一声了。

M.N. Popa: 看下面,
店铺都开始关门了。

Elaria: 你们来啦! 我们给你们留了位置。

Tatiana: 看来, 你们总算忙完了!

Teren: 这回是真的。



M.N. Popa: 我
叫M.N. Popa。
很高兴认识你。

Arianna: 我
爸爸是作家。

Aurel: 那今晚就
听我们说吧。我们
这里有好多故事。



A vibrant, fairytale-like illustration of a Christmas dinner. Four people are seated at a long table covered with a white and blue cloth. The table is elegantly set with blue and gold patterned dishes, crystal glasses, and lit golden lanterns. In the foreground, there are several golden trays with pastries and fruit. The background is a magical outdoor setting at dusk, with a castle and a large, ornate chandelier hanging from the sky. Other guests in formal attire are visible in the background, creating a lively and festive atmosphere.

Silven: 你们那里怎么过圣诞节?

Gabriele: 大家围坐在餐桌旁, 谁也不想第一个离席。

Tatiana: 尤其是甜点端上来的时候。

Tatiana: 来吧, 亲爱的。

M.N. Popa: 慢点,
这个舞步我可不会!

Tatiana:
跟着我。



Gabriella: 我们也给Pax带点吃的去吧?

Tatiana: 等等, 把这些也带上。

M.N. Popa: 走吧。我们还得给他讲讲这趟旅程。



A magical night scene in Astralis. Five people are seated on a golden throne: a man with long curly hair, a young woman, a man in a white and gold robe, a woman in a white and gold dress, and a woman with large white wings. A small black and white dog sits on the floor. A glowing blue spirit figure is visible. The background features a grand, multi-tiered structure with golden arches, white columns, and cascading waterfalls under a starry night sky. The floor is polished and reflects the golden lights.

Pax: 你也跳舞了?

Tatiana: 有人可以作证。

他们眼前，Astralis的庆祝还在继续。

Arianna: 爸爸.....那一小块树林在看我们。

M.N. Popa: 只要不是整片树林都在看我们就好。

Gabriele: 这个我可不敢保证。





Tatiana: 慢点, Titti. 让它自己过来。
Gabriele: 看见它的耳朵了吗?

Arianna: 像两把扇子!
M.N. Popa: Titti, 我们才
刚到, 你就找到玩伴了。

Nadia: 欢迎来到Magoria!
你们是在和森林打招呼吗?

Arianna: 是森林先来认识我们的。
M.N. Popa: Titti已经交上朋友了。



Tatiana: 这么多地方, 怎么逛得过来呀?

Nadia: 先从树根间开始。然后我带你们上去。

Gabriele: 可要爬好高啊。

Nadia: 幸好, 不用一路爬楼梯。



Gabriele: 这个是往上运水的吗?
Brom: 也运水。今天运的是买来的东西。
M.N. Popa: 咱们家也应该有一个。



Arianna: 小的是给仙子们的吗?
Milo: 对。大的要送去广场过节。

M.N. Popa: 那我们从树
根这边来, 算是来对了。
Tatiana: 你明明是闻着
香味来的。





Lilia: 这边! 带你们看看我家。
Arianna: 两片叶子中间的那间?

Lilia: 对。等一下, 我关上窗户。不然松鼠要钻进来了。

Tatiana: 从下面看,
真想不到上面这么大。
Gabriele: 看广场! 已
经开始挂灯了。

Nadia: 下一站在那边。
M.N. Popa: 那些扫帚
是停在那里的吗?





M.N. Popa: 这么说，那些扫帚真的会飞。

Nadia: 会。不过我们先试点在地上就能做的事。



Gabriele: 我觉得可以停了。
M.N. Popa: 至少下雨时，我们都能在下面躲雨。

Arianna: Nadia.....我也能试试吗？



Tatiana: 我想把这些摆在圣诞餐桌上。



Arianna: 我想试试金发, 再穿一条公主裙。
Nadia: 我们一起试。
先想清楚你想要什么。



M.N. Popa: 这个小罐子是空.....



M.N. Popa: 我只是问, 这个小罐子是不是空的。

Gabriele: 现在你们可有共同点了。



Arianna: 对不起! 我不是故意的.....

Nadia: 我能解除魔法。不过你们两个人都会变回原样, 因为这是同一个咒语。

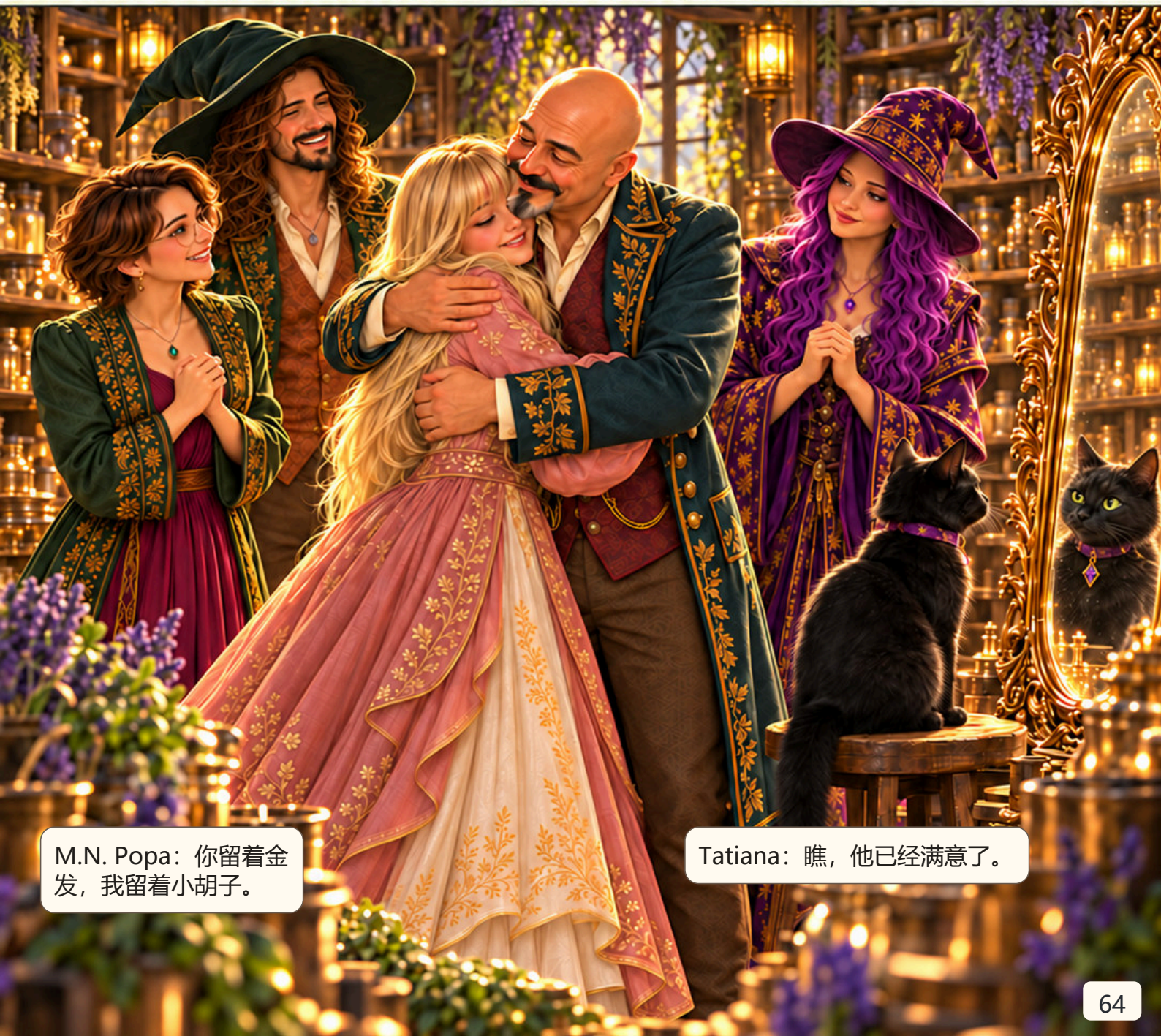
Arianna: 好。把一切变回原样吧。



M.N. Popa: 你喜欢这头发吗?

Arianna: 喜欢, 可是.....

M.N. Popa: 不过这个嘛, 还真不赖。



M.N. Popa: 你留着金发, 我留着小胡子。

Tatiana: 瞧, 他已经满意了。



Nadia: 试着给它点一盏灯吧。 M.N. Popa: 这次我来。



M.N. Popa: 这也在计划之内? Nadia: 光是点起来了。 M.N. Popa: 是啊, 就是地方不对。



M.N. Popa: 给, 你来点。 Arianna: 你还相信我? M.N. Popa: 等我站远点。

Lilia: 这些是你们做的吗?

Tatiana: 是我做的。有人帮了点忙。

Gabriele: 爸爸负责的是烟花表演。

M.N. Popa: 今晚的表演到此结束。



Nadia: 你们确定要就这样出发?
Arianna: 我确定。

M.N. Popa: 我也确定。我
已经喜欢上这小胡子了。



Tatiana: Titti, 说再见吧。我们该走了。

大家: 圣诞快乐!

Arianna: 像水一样.....可我没湿!
Tatiana: 看看你的袖子。

M.N. Popa: 连Titti
都变颜色了。
Gabriele: 她在研究
这东西能不能闻。



Lumen: 欢迎来到Oneiria。
我叫Lumen。这位是Ombra。

Arianna: 他刚才明明还在另一边!
Lumen: 来吧。庆典开始前, 还有
时间转一转。



Tatiana: 从这里看, 那座房子歪歪扭扭的。
Gabriele: 往我这边走一步。

Tatiana: 哦, 现在正了!
Lumen: 房子一直在那里。只是光来到你们眼中的方式变了。



Arianna: Titti, 在这里!
Gabriele: 她刚才看到的在另一边。

M.N. Popa: 眼睛看见
两个, 鼻子只认一个。



Arianna: 妈妈, 看! 衣服的褶子变成淡紫色了。
Tatiana: 再动一动。现在还能看见金色。

M.N. Popa: 有这样的衣服, 早上就不用纠结穿什么颜色了。



Sirel: 我正在做包礼物用的花结。你们想试试吗?

Gabriele: 只要想象就可以?
Sirel: 选定一种, 在脑海里把它想清楚。





Gabriele: 我本来想做一朵花结。
Arianna: 也是花呀——雪花!

M.N. Popa: 我倒想看看, 你怎么用它包礼物。
Sirel: 带去庆典吧。总能找到适合它的地方。

Sirel: 你们去广场吗?
一起走吧。
Tatiana: 这个我来拿。

M.N. Popa: 那我拿托盘。
Gabriele: 你第一眼就看中它了。



Arianna: 做花结的朋友们也来了!
Lumen: 今晚大家都会聚在这里。

Tatiana: 那我们帮忙，真是帮对了。



Lumen: 餐桌摆好了。来帮我们选颜色吧?
Tatiana: 过圣诞节的话, 我选红色。

M.N. Popa: 再加上金色。
Lumen: 我们一起想象一下。



Arianna: 颜色一直蔓延到这里来了!
Gabriele: 快看窗户。

Tatiana: 好像整个
广场都在换上盛装。



M.N. Popa: 金色来了!
Arianna: Gabriele, 你的雪花!

Gabriele: 看吧? 它也找到自己的位置了。



Sirel: 快来，我们给你们留了座位。
Tatiana: 好热闹的一桌！

Lumen: 朋友们，圣诞快乐。
大家：圣诞快乐！



Arianna: 雪花就留在这里吗?
Lumen: 当然。这可是你们带来的。
M.N. Popa: 那我们也留下了一点圣诞节的心意。

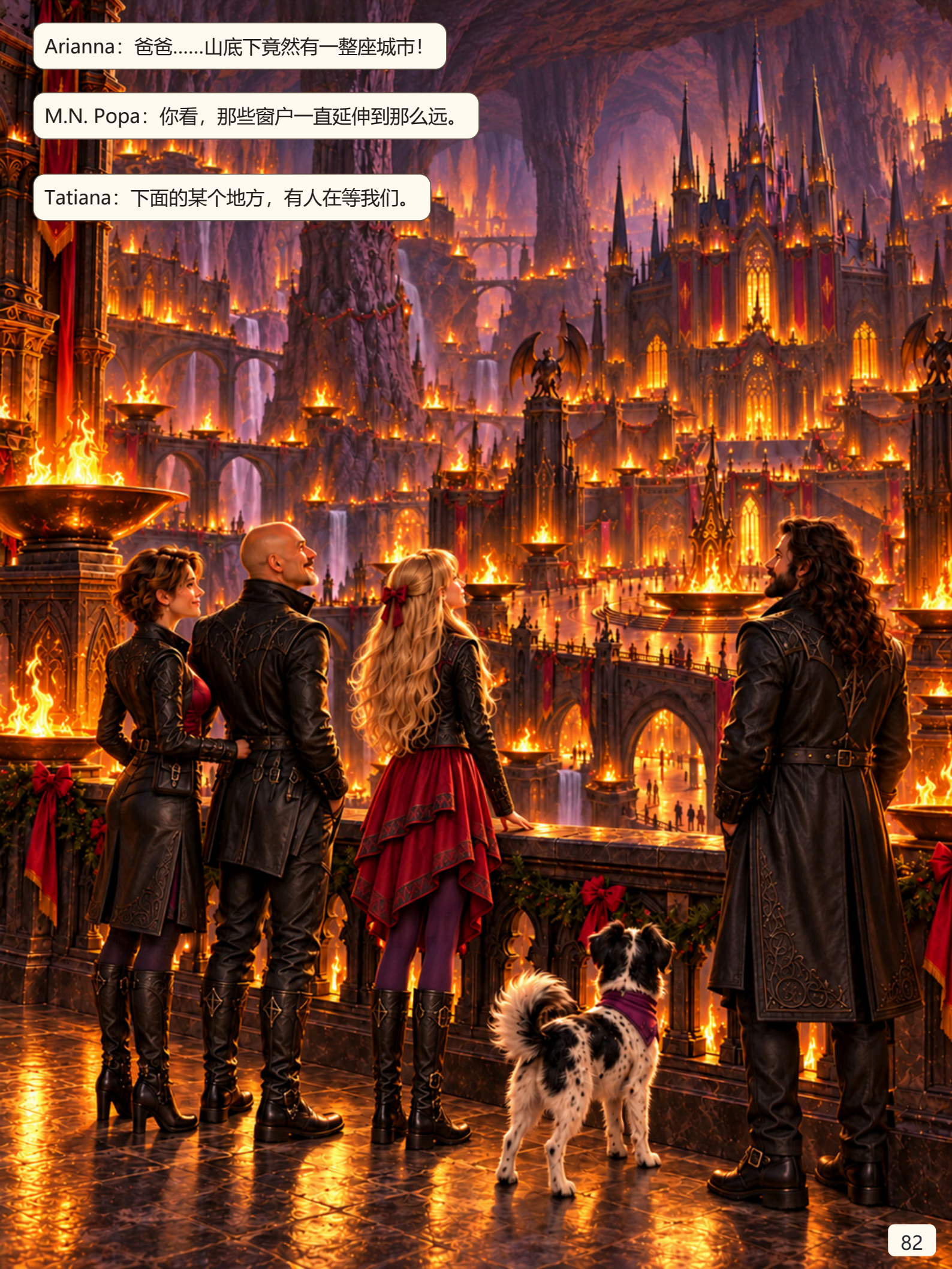
Tatiana: 来吧, Titti。跟大家说再见。
Gabriele: 下一站是Noxarium。



Arianna: 爸爸.....山底下竟然有一整座城市!

M.N. Popa: 你看, 那些窗户一直延伸到那么远。

Tatiana: 下面的某个地方, 有人在等我们。



Lucien: 欢迎来到Noxarium。我们来带路。

Bony: 我安排好路线了。

Lucien: 要经过所有的厨房吗?

Bony: 差不多所有。



Veshra: 小心, 面包还烫着呢。

Gabriele: 我们买一个, 大家分着吃。

M.N. Popa: 先来一个。



Grimmo: 能帮我扶稳这个吗?

M.N. Popa: 这样行吗?

Arianna: 再加上红丝带好吗?

Grimmo: 那就由你们把它带去庆典吧。



Gabriele: 从这里能看见整个集市。

Mordek: 还能闻到面包出炉的香味。

M.N. Popa: 那个，我们还没上来就找到了。





Velka: 这些要送去宴会厅。

Bony: 我们的游览快变成送货了。

Tatiana: 我们来送。

Lucien: 有好朋友陪着送货，也不错。



Arianna: 看那些耳朵.....

Tatiana: 等等。让它们自己靠过来。

M.N. Popa: Titti已经明白了。



Arianna: 那只想玩!

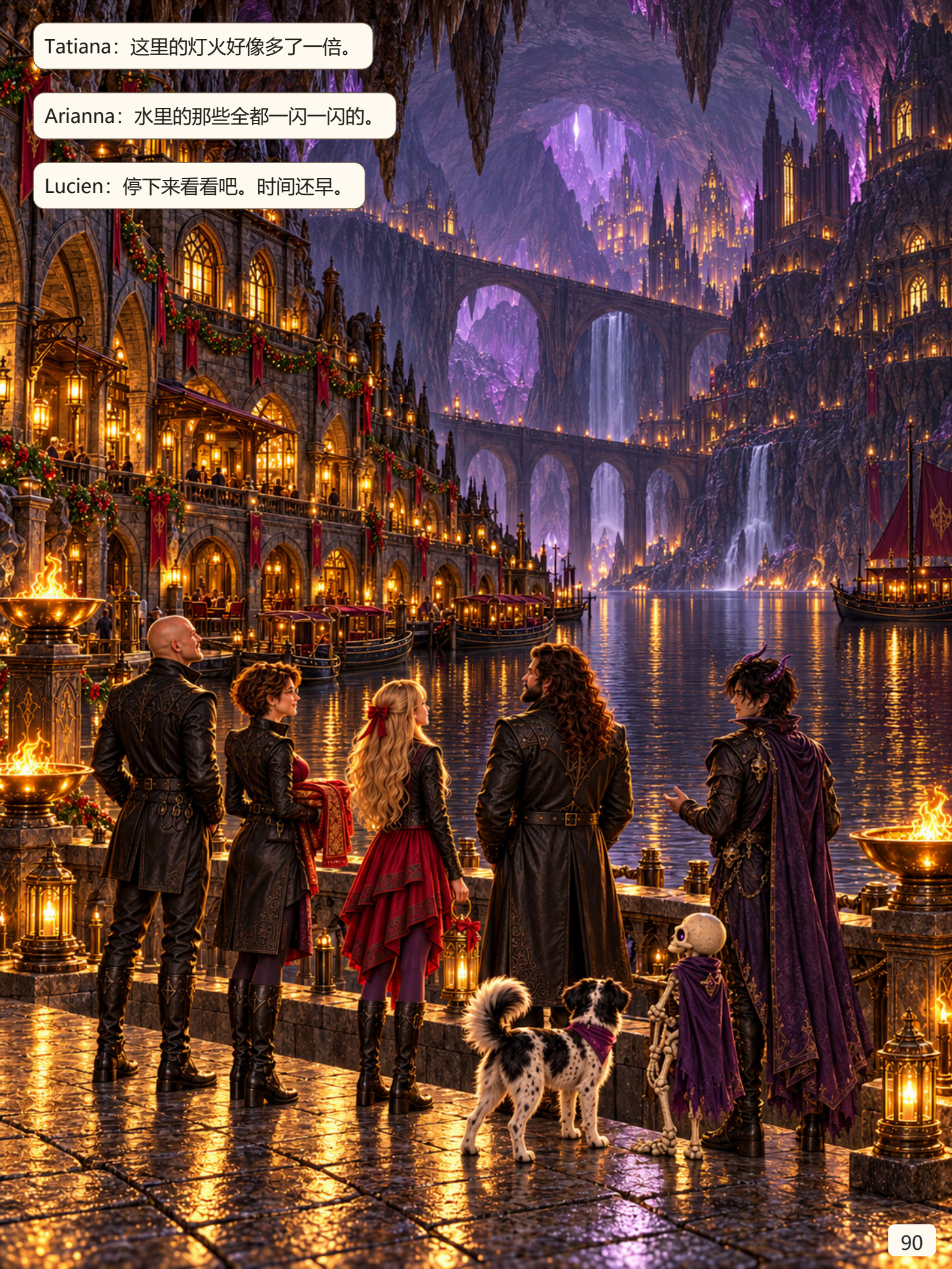
Gabriele: Titti, 我们是来做客的。你不能留下来定居呀。

M.N. Popa: 别提醒她还有这个办法。

Tatiana: 这里的灯火好像多了一倍。

Arianna: 水里的那些全都一闪一闪的。

Lucien: 停下来看看吧。时间还早。



Bony: 出发时，我们才几个人。

Gabriele: 现在倒像带了半个集市过来。

Lucien: 就差一个帮我们开门的了。



Rudrak: 这条长凳放这里?

M.N. Popa: 稍微挤一挤, 还能坐两个人。

Tatiana: 那我再拿两个盘子。



Gabriele: 你不是叫我留点肚子吃晚餐吗?

M.N. Popa: 我留了。就是不知道得留这么多。

Tatiana: 先把面包递给我, 你们待会儿再聊。



Lucien: 敬远道而来的朋友。

M.N. Popa: 也敬为我们留好位置的朋友。

Tatiana: 圣诞快乐。



Arianna: 灯笼就让它亮着吗?

Bony: 一路顺风。替我们向Atlantis问好!

Lucien: 当然。放在那里正合适。

M.N. Popa: 一定。朋友们, 圣诞快乐。



Arianna: 妈妈, 看!
海水一直漫到了门口。

Aren: 再过一会儿, 你们就要穿过去了。

M.N. Popa: 希望
这扇门顶得住。



Aren: 这些是给你们们的。只要戴着, 就能呼吸, 也能和我们一起潜入深海。

Tatiana: 还能说话吗?

Aren: 能。它们也会保护你们, 不受寒冷和水压的伤害。



Arianna: 我能呼吸.....爸爸，我真的能呼吸！

M.N. Popa: 我刚才还在憋气呢。

Gabriele: Titti倒是已经游走了。



Tatiana: 连那么高的地方都有房子。

Gabriele: 在这里，可以从屋顶上游过去串门。

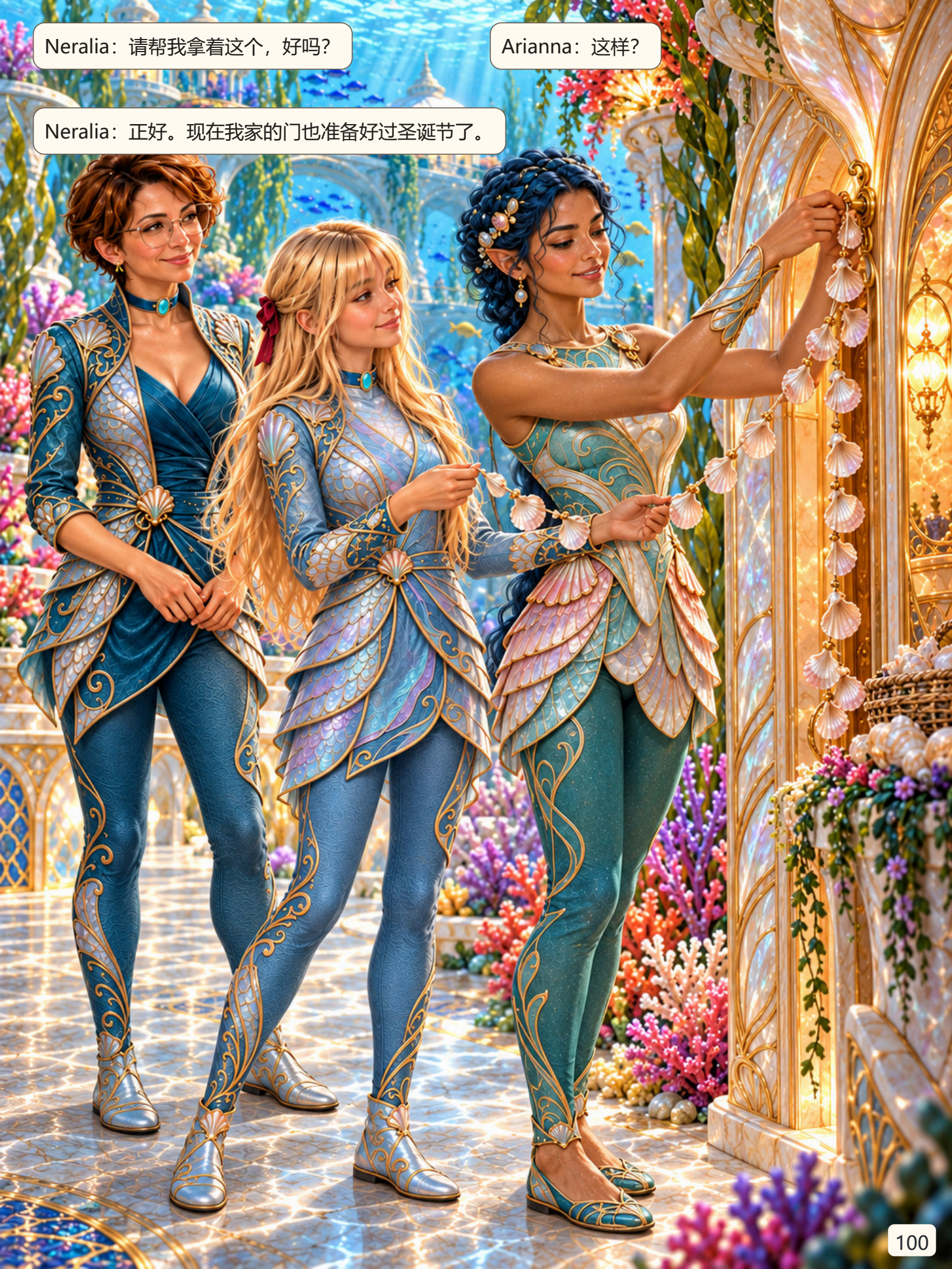
M.N. Popa: 终于有个不用爬楼梯的地方了。



Neralia: 请帮我拿着这个, 好吗?

Arianna: 这样?

Neralia: 正好。现在我家的门也准备好过圣诞节了。



Corven: 试着把它转向光。

Tatiana: 刚才还是白的.....
现在变成粉色和浅蓝色了。

M.N. Popa: 就把这个带到广场吧。



Arianna: Titti, 慢点。
你要把它吓得躲起来了。

M.N. Popa: 它横着走，倒把她看糊涂了。

Gabriele: 总算有谁能让她停下来了。



Arianna: 它好像在飞。

Talise: 在这里等着。
它会从你身边游过。

Tatiana: 看，它的鳍在海底投下了影子。



Gabriele: 从这里几乎看不见太阳了。

Arianna: 可你看，我们下面有多少灯光啊。

Aren: 停一下吧。从那边的露台看得更清楚。





Orel: 我们正等你们呢。在集市找到什么好东西了吗?

Gabriele: 这个。我们把它放哪儿?

Orel: 跟我来, 这边还有位置。

M.N. Popa: 等等.....我什么都看不见了。

Arianna: 爸爸，这个花结选中你了。

Tatiana: 别动，我给你拿下来。



Corven: 把它固定在这里。
那些小片要能转动才行。

M.N. Popa: 我还一直
想把它们全都按住呢。

Arianna: 现在每个方向的光都能照到了!





Aren: 朋友们, 圣诞快乐。

Tatiana: Atlantis, 圣诞快乐!

M.N. Popa: 也祝上面的朋友们快乐, 还有下面的!

Arianna: 爸爸, 他们全都在向你招手呢。

Arianna: 重新走路，可能会不习惯吧。

Aren: 什么时候想再来，我们都会陪着你们。

M.N. Popa: 我会想念从楼梯上方游过去的感觉。

Tatiana: 再见，Aren。再见，Dely。



Arianna: 刚才还在海底.....现在就在云上了!

M.N. Popa: 只要这里能走路就行。

Kallia: 欢迎来到Olympus。来吧，我带你们走。



M.N. Popa: 我才刚学会从楼梯上面游过去。

Tatiana: 现在又可以重新数台阶了。

Gabriele: 别告诉他。他数到第一级就不走了。



Tatiana: 面包真香!

Kallia: 大家在为广场上的晚餐做准备。

M.N. Popa: 那我们来得正是时候。



Gabriele: 这些都是你一笔一笔画的吗?

Damon: 一片叶子一片叶子地画。

M.N. Popa: 换成我, 画到第二片就弄脏了。



Arianna: 我能靠近一点吗?

Kallia: 能, 慢慢来。
让它自己走向你。

Tatiana: 看, 它已经在闻你了。



Tatiana: 从这里,
都看不见山的尽头。

Gabriele: 花园像是浮在空中。

Kallia: 来吧。我还想带你们见一位朋友。



Arianna: 狮子的身体.....还有鹰的喙。

M.N. Popa: 它正在打量我们所有人。

Kallia: 就在这里吧。给它留些空间。



Arianna: Titti, 看看谁来了。

Tatiana: 慢慢来, 先互相认识一下。

M.N. Popa: 至少这位不用低下头来看她。



Gabriele: 它在邀请她一起玩。

Arianna: Titti已经答应了。

M.N. Popa: 不过可不许比赛飞行哦。



Melia: 你们听过这首歌吗?

Tatiana: 没有, 不过听着就想跟着唱。

Melia: 那今晚来吧, 我们一起试试。



Kallia: 帮忙搬一下这条长凳好吗?

M.N. Popa: 你们准备迎接多少客人?

Damon: 先多留几个位置再说。



Gabriele: 这就是你给我们看过的那只碗!

Damon: 对。来, 再往那边传一传。

M.N. Popa: 装了这么多面包, 当然愿意。



Gabriele: 来, 这里有位置!

Tatiana: 我们挤一挤。

Kallia: 朋友们, 圣诞快乐。

Arianna: Olympus, 圣诞快乐!



Arianna: 我们真的到了最后一站。

Tatiana: 每一张餐桌旁，
都有人为我们留了位置。

M.N. Popa: 不过，下次该我们请客了。

Kallia: 那记得给我们留两个位置。



Tatiana: 我们回家了。

M.N. Popa: 现在，我们知道该为谁留个位置了。



让礼物继续传递

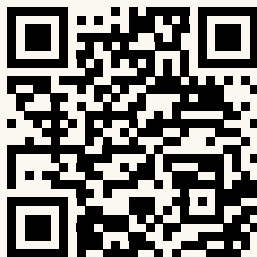
谢谢我的家人，让节日和我讲述的故事有了意义。也谢谢你，陪我们走完这趟旅程。

愿你在这个圣诞节感受到温暖的接纳，也能留些时间给别人。如果可以，请为一个没想到会被邀请的人也留个位置。

如果这本书让你露出了微笑，就把链接分享给一位朋友吧。一份小小的礼物，也能传到很远的地方。

本书的各个可用版本都在专属页面：
valenelya.com/il-natale-che-unisce-i-mondi
你可以在那里免费下载，也可以分享链接。

无论下一段旅程将带你去往哪里，祝你圣诞快乐。



制作人员与联系方式

连接世界的圣诞节

© 2026 M.N. Popa · VALENELYA

免费电子版 · 简体中文

创意构思、故事世界、角色、情节设计及创作指导：M.N. Popa。

文字与对话在作者指导和修订下，由ChatGPT协助完成。

插画根据作者的说明和参考资料，使用ChatGPT图像生成工具制作。

排版与电子版制作由ChatGPT和Codex协助完成。

简体中文翻译与语言调整由ChatGPT和Codex协助完成。

M.N. Popa是VALENELYA故事世界的创造者。欢迎访问网站，发现更多故事和免费内容。

官方网站：valenelya.com

本书页面：valenelya.com/il-natale-che-unisce-i-mondi

联系作者：info@valenelya.com